

Olim dominus tam maestam eam (la) videt et rogat :	Olim : un jour Video, es, ere : je vois Tam : si Maestus, a, um : triste Rogo, as, are : je demande
« Blanchette, es-tu malade ? pourquoi es-tu si triste ? ne vis-tu pas dans un grand pré ? vous, les chèvres, vous vous reposez dans l'ombre du grand arbre quand le soleil monte dans le ciel : c'est pourquoi vous vivez une vie très agréable.	Est-ce que (question neutre) : -ne ? Je suis malade : aegroto, as, are Pourquoi : cur ? Ne... pas ? nonne (réponse attendue : si) Vous : vos Je me repose : quiesco, is, ere L'ombre : umbra, ae, f L'arbre : arbor, oris, f Quand : cum + indicatif Le soleil : sol, solis, m Je monte : ascendo, is, ere Le ciel : caelum, i, n C'est pourquoi : itaque Agréable : jucundus, a, um Très agréable : jucundissimus, a, um
- O domine, ita est, misera sum quod libertatem cupio. Hic enim solum herbam, nunquam medicam aut thymum aut serpyllum edimus.	Ita est : c'est ainsi / oui Miser, misera, miserum : malheureux Libertas, atis, f : la liberté Cupio, is, ere : je désire Hic (adv) : ici Edo, is, ere : je mange Tantum / solum : seulement Herba, ae, f : Nunquam : jamais Medica, ae, f : la luzerne Thymum, i, n : Serpyllum, i, n : le serpolet Aut : ou bien
De plus, la corde m'empêche de sauter de ci de là. Je désire tellement me promener [vers] là-bas dans les forêts !	De plus : praeterea La corde : lorum, i, n J'empêche : prohibeo, es, ere + prop. infinitive (sujet à l'acc. + verbe à l'infinitif) Je saute, je bondis : exulto, as, are De ci de là : hinc atque illinc Je me promène : ambulo, as, are Tellement (= assurément) : sane Là-bas (adv) : eo
- O misera, num insanis ? Sunt lupi in silvarum umbrā !	Est-ce que par hasard (réponse attendue : non) : num ? Je suis fou : insanio, is, ire Lupus, i, m : le loup
- Strenua sum et eos expellam. »	Courageux : strenuus, ua, uum Je chasse (je repousse) : expello, is, ere. Au futur : expellam.